**ARME GRÜNELIA**

Claude Boujon (Moritz verlag)

Personnages (15 à 24 + choeur) Le nombre peut varier en fonction du nombre d’acteurs. Pas plus que 7.

Erzähler – Grünelia – 3 grenouilles – le lapin – le téléphone – l’arrosoir - le marteau – le crapaud – le tracteur – la voiture – l’homme – Le chœur de grenouilles

**SCENE introductive :** un grand drap bleu, les enfants costumés en grenouille. En décor des nénuphars posés sur le drap bleu. (*Ein großes blaues Tuch, die Kinder in Froschkostümen (Deko: Seerosen aus Papier)*

*Choeur de grenouilles : Chant introductif d’ambiance : « Heut ist ein Fest bei den Fröschen am See »*

*Le choeur chante de manière joyeuse*

*1.: Wir haben ja, wir haben ja kein Schwänzlein und kein Ohr* ***ouhwakwakwak (6x)***

*2.: Und kommt der Mond, und kommt der Mond, dann hüpfen sie hervor* ***ouhwakwakwak (6x)***

**SCENE 1**

Erzähler: In einem großen Teich auf einer Wiese wohnt eine Kolonie Frösche.

*Choeur de grenouilles: chant de manière « Wir Fröschelein »*

*(La lune monte : ce mouvement peut être joué/indiqué par un élève)*

Choeur de grenouilles : Hier ist es schön. *quak quak.* Ich singe gern. *quak quak*. Alles geht gut. *Quak quak.* Wunderbar ! *quak quak……..*

*(die Sonne geht auf…Ein kleiner Frosch hüpft auf ein Blatt.)*

Grünelia: Ich heiße « Grünelia », weil ich sooooo grün bin…. Ich bin ein Mädchen.

Frosch 1: Grünelia was ist los?

Grünelia: Ich denke nach …

Frosch 2: Was denkst du, Grünelia?

Grünelia: Ich träume …

Frosch 3: Was träumst du, Grünelia?

Grünelia: Aaaaach….

Frosch 1: Grünelia, was heißt aaaaach?

Grünelia: Aaaaach….ich will Prinzessin werden!!!

Frosch 2: Prinzessin, wieso?

Grünelia: Jemand muss mich küssen *(sie zeigt es)*

Frosch 3: Wie…. küssen, **WER** muss dich küssen? *(visage dégoûté)*

Grünelia: Ein Prinz !!!

Alle Frösche (zusammen): Ein Prinz – was ? – Ein Prinz! *(hausser les épaules)*

**SCENE 2**

Erzähler**:** Grünelia macht sich auf die Suche….Und hüpft los *(Grünelia saute sur place plusieurs fois puis s‘arrête).*

Grünelia: Ein Prinz, was ist das nur???

Erzähler**:** Grüneliatrifft den Prinz Nummer 1 – einen Hase.

Grünelia: « Quak, Quak! »

Erzähler: in der Froschsprache heißt das « Küss mich »!!!

Hase: Wiiiiiiiiiie ? Was sagt sie? (se tourne vers le public)

Grünelia: Bist du mein Prinz – willst du mich küssen? *(en faisant le geste du baiser)*

Hase: Iiiiih nein !!! Ich bin kein Prinz*(Le lapin secoue la tête et regarde au loin)*

Grünelia: Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus.

Erzähler**:** Grünelia hüpft weiter und trifft den Prinz Nummer 2 – ein Telefon

Grünelia: Bist du mein Prinz – willst du mich küssen? *(en faisant le geste du baiser)*

Erzähler**:** Das Telefon antwortet nicht. (Grünelia betrachtet das Telefon von allen Seiten.)

Grünelia: Haaaallo ich rede mit Dir – küüüüüüüß mich!!!! *(impatiente)*

Erzähler**:** Aaaaber das Telefon antwortet wieder nicht.

Grünelia: Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus.

Erzähler**:** Grünelia hüpft weiter und trifft den Prinz Nummer 3 – eine Gießkanne.

Grünelia: Bist du mein Prinz – willst du mich küssen? *(en faisant le geste du baiser)*

*(Grünelia klopft an die Gießkanne).* Personnage ou objet sur scène

Grünelia : Haaaallo ich rede mit dir – küüüüüüüß mich!!!!

Erzähler**:** Aaaaber die Gießkanne antwortet auch nicht.

Grünelia : Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus.

Erzähler**:** Grünelia hüpft weiter und trifft den Prinz Nummer 4 – einen grooooßen Hammer Personnage ou objet sur scène

Grünelia: Bist du mein Prinz – willst du mich küssen? *(en faisant le geste du baiser)*

*(Grünelia sitzt vor ihm und wartet ab.)*

Grünelia: Haaaallo ich rede mit dir – küüüüüüüß mich!!!!

Erzähler**:** Aaaaber der grooooße Hammer antwortet auch nicht.

Grünelia: Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus.

Erzähler**:** Grünelia hüpft weiter und trifft den Nummer 5 – eine dicke fette Kröte

Kröte: Hallo, ich bin ein Junge, ein schöner Junge. Komm küss mich!!!

Grünelia: Iiiiiih ! Neiiiin !!! - Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus!!!

Kröte: Oh nein komm wieder zurück, komm wieder zurück küss mich, bitte !

Erzähler**:** Grünelia hüpft weiter und trifft den Prinz Nummer 6 – einen Traktor.

Grünelia: Bist du mein Prinz – willst du mich küssen?  *(en faisant le geste du baiser)*

*(Grünelia tanzt und hüpft vor dem Traktor.)*

Grünelia: Hallo, Hallo, Haaaaalllo ich rede mit dir – küüüüüüüß mich!!!! *(Grünelia crie)*

Erzähler**:** Doch der Traktor antwortet auch nicht.

Grünelia: Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus. *(Grünelia déçue s’en va)*

Erzähler**:** Grünelia hüpft weiter und trifft den Prinz Nummer 7 – ein Auto nähert sich mit hoher Geschwindigkeit.

*(Grünelia saute sur la route et entend un bruit très fort. Brrrrrrrrrrrmmmm)*

Grünelia: Das ist bestimmt mein Prinz.

*(La voiture la rase de près ; Grünelia doit s’écarter en bondissant.)*

Grünelia: Iiiiiih ! *(Grünelia hustet)* Du stinkst! Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus!!!

**SCENE 3**

*(Grünelia est triste et fatiguée. Elle est assise dans l’herbe.)*

Grünelia: Ich will nach Hause.

Erzähler: In diesem Moment nähert sich ein Mann

*Ein Kind in großen Gummistiefeln und Hut kommt auf die Bühne*

*(Grünelia est agacée.)*

Grünelia: Jetzt aber …. **DAS** ist meine Chance!!!

*(Grünelia saute et arrive aux pieds de l‘homme.)*

Grünelia : Quak, Quak, küss mich, küss mich !!! *(pleine d‘espoir)*

*(L’homme se réjouit et soulève la grenouille.)*

Mann: Du bist aber schön!!! *(il est gai)*

Grünelia: Jetzt küsst er mich, jetzt küsst er mich *(toute énervée).*

Mann: Du bist süß, komm’ mit mir nach Hause!

*(Grünelia et l’homme partent sur le chemin)*

Grünelia: Gleich küsst er mich ! Gleich küsst er mich! *(pleine d‘impatience)*

*(Ils s‘approchent d’une maison et l’homme dépose la grenouille dans un grand bocal dans lequel se trouve une échelle.)*

Grünelia: Huch ! Was passiert mit mir???

Hiiiiiiiiiilfe !!! Hiiilfe !!! *(Prise de panique, elle crie)*

Les acteurs dans les coulisses : ARME GRÜNELIA !!!

Grünelia est enfermée. L’homme se penche au-dessus du bocal.

Mann: He du bist mein Wetterfrosch! Wie wird das Wetter morgen???

Grünelia: Pffft Kein Kuss!!! Wetter ! Was weiß ich…. *(bougonne)*

Nein ! Du bist nicht mein Prinz!!! Ein Prinz sieht anders aus.

Les acteurs dans les coulisses : ARME GRÜNELIA !!!

*(Es wird dunkel, der Mond kommt wieder – Alles ist still.)*

Grünelia: Ich **MUSS** hier raus !!! Aber wie ??????? *(bien décidée)*

Ich probiere es *(elle grimpe à l’échelle et repart près de l‘étang).*

Les acteurs dans les coulisses : GRÜNELIA IST FREI !!!

*(le décor bleu est réinstallé)*

Le choeur de grenouilles: hier ist es schön. *quak quak.* Ich singe gern. *quak quak*. Alles ist gut. *quak quak.* Wunderbar! *quak quak……..*

Grünelia : Ich bin ein Frosch, keine Prinzessin – und das ist gut so !!!

|  |  |
| --- | --- |
| **DECORS - ACCESSOIRES**  Teich: Blaue Tücher, grüne Tücher, Seerosen aus Papier (mit den Kindern gebastelt)  Mond (Schattenspiel)  Sonne  Froschmasken, grüne T-Shirts  Telefon: alter Apparat  Hase: braunes Shirt, Maske, Ohren  Kröte: braunes Shirt, Maske  Chant : Die Prinzen : « Küssen verboten » | Gießkanne  Traktor (großkopieren auf Karton)  Auto (großkopieren auf Karton)  Hammer  Gummistiefel, Hut  Froschglas : aus starkem Transparentpapier einen Zylinder formen, damit das Kind umschließen. Darauf ist eine Leiter gemalt. |